



## **TransTig** 1600 / 1700

WIG DC & Stabelektrodenschweißen



**SCHWEISST BESSER**



# WIG-SCHWEISSEN WAR NOCH NIE SO LEICHT

## ALLGEMEIN

### 8,4 KG - EINE WELTNEUHEIT

Das gab's noch nie. Da staunt selbst der erfahrenste Profi. Die Invertertechnologie mit 100 kHz macht die TransTig 1600/1700 so leicht im Gewicht, der integrierte Mikroprozessor so stark in der Anwendung. Alles ist möglich, es geht nur leichter von der Hand.

Die Bedienung ist so einfach wie immer; die Benutzeroberfläche kennt man ja schon von der Power Plus-Geräteserie. Die Produktfamilie ist um einen Sprößling reicher: klein, leicht und leistungsstark.

## EINSATZ

### IMMER UNTERWEGS

Die TransTig 1600/1700 ist so leicht, daß man sie überallhin mitnehmen kann. Auf jeder Baustelle, ob auf Montage oder bei Instandsetzungen, ist sie beliebt und voll anerkannt. Ihr genügt ein 230 V-Anschluß und schon schweißt sie wie eine Große alle unlegierten, niedrig- und hochlegierten Stähle und Buntmetalle. Ideal daher für die Lebensmittel-Industrie, die chemische Industrie und den Anlagenbau.

Die TransTig 1700 eignet sich zusätzlich auch noch für anspruchsvolle E-Hand Schweißaufgaben.



## HANDHABUNG



### STROMQUELLEN-MANAGEMENT

Sie wissen, die Kommunikation zwischen Anwender und Maschine beginnt bei der Benutzeroberfläche. Und der Dialog soll so einfach wie möglich sein. Daher wurden die Bedienelemente auf wenige Aufgabenfelder reduziert und systematisch gegliedert.

Daraus ergeben sich für Sie eine Menge Vorteile. Die Gasvor- und Nachströmzeit etwa. Der Mikroprozessor übernimmt die exakte Dosierung für Sie; individuelle Erfordernisse werden dabei selbstverständlich berücksichtigt. Oder die präzise Reproduzierbarkeit von Schweißergebnissen.

Die Hold-Funktion speichert automatisch die aktuellen Werte bei Schweißende, sodaß Sie sie jederzeit bequem wieder abrufen können. Schweiß-Management eben. Bei uns mehr als ein Schlagwort.

### FUNKTIONELLE GESTALT

Die TransTig 1600/1700 ist nicht nur zum Anschauen schön. Ihr Design ist streng durchdacht und hat ganz klare Aufgaben zu erfüllen. Die 8,4 kg etwa. Dazu gibt's wohl nichts mehr zu sagen.

Oder die Bedienelemente. Durch den Gehäusevorbau sind sie vollkommen geschützt. Eine Baustelle kann noch so turbulent sein - die Stromquelle ist durch nichts zu erschüttern. Der robuste Kunststoff schützt sie in jeder Situation.

Noch ein Wort zum Einsatz: der Tragegurt, die integrierte Kabelhalterung, die Aufwickelfunktion - Extras, die Ihnen vieles vereinfachen.



# MIT SICHERHEIT SPARSAM



## WIRTSCHAFTLICHKEIT

### DIE KOSTEN SINKEN

Die ausgeklügelte Inverter-Technologie sichert Ihnen einen 90 %igen Wirkungsgrad. Was das bedeutet, werden Sie schnell merken: weniger Strom - mehr Leistung.

Und das alles aus der 230 V-Steckdose. Auch durch das Stromquellen-Management des Mikroprozessors lassen sich Ihre Kosten noch einmal reduzieren: effizienteres Arbeiten und reduzierter Gasverbrauch durch die automatische Dosierung sind das Ergebnis.

## SICHERHEIT

### SICHER IST SICHER



Serienmäßige Sicherheit - eine Selbstverständlichkeit für Fronius. Die TransTig 1600/1700 mußte so manchen harten Test über sich ergehen lassen. Und bestehen. Sehr gut.

Alle unsere Geräte haben das CE-Zeichen. Ein Hinweis dafür, daß sie nach EN 60 974-1 und nach EN 50 199 geprüft wurden und diesen Normen auch entsprechen. Ebenfalls inklusive: IP 23 für Schutz vor Wasser und Fremdkörper sowie das S-Zeichen.

Beides ein Muß für die Baustelle. Noch ein letzter Hinweis: Sollte Ihre Stromquelle zu viele Freunde haben, ein persönlicher Security-Code schützt Sie vor unliebsamen Überraschungen. Sicher ist sicher.



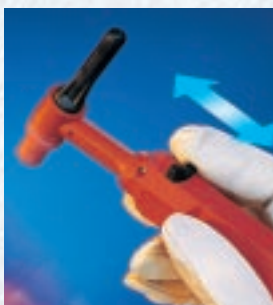
## ERSTMALS SERIENMÄSSIG

Schon als Option war er eine Sensation, jetzt ist er erstmals serienmäßig: der Fernregler-Anschluß.



Eine standardisierte Schnittstelle ermöglicht den Anschluß umfangreicher Programme. Direkt vor Ort rufen Sie die Schweißstrom-einstellung ab oder können optional punktieren und pulsen.

Ebenfalls serienmäßig die Up-/Down-Funktion.



Mit ihr regeln Sie am Fronius-Schweißbrenner den Schweißstrom oder senken ihn beim manuellen Pulsen mit der zweiten Brennertaste. (Fronius ist eben immer wieder für eine Überraschung gut.)

# EIN LEICHTGEWICHT MIT STARKEM CHARAKTER

## SCHWEISSEIGENSCHAFTEN

### NEUE, ELEKTRONISCHE HOCHFREQUENZ

Der permanente Dialog mit der Praxis ist ausschlaggebend für die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte. Sie als Profi wissen, worauf es ankommt und geben uns wichtige Impulse. So wurde für diese Stromquellen eine neue, elektronische Hochfrequenz entwickelt, die speziell für sensible Branchen gedacht ist. Für Branchen also, die mit viel Elektronik und Überwachungssystemen umgeben sind.

Die Zündwiederholfrequenz (HFt) ist einstellbar und von 100 Impulsen bis auf 1 Impuls pro Sekunde drosselbar. Das ist einzigartig und macht die Anwendung so flexibel. Auch bei langen Schlauchpaketen werden Sie die hervorragende Zündleistung der TransTig 1700 zu schätzen wissen.



### ZÜNDUNG MIT UND OHNE BERÜHRUNG

Der programmierte Zündablauf garantiert eine sichere berührungslose WIG-Zündung (Fig.1), genau abgestimmt auf den Elektrodendurchmesser.

(Fig.1)



(Fig.2)



Bei der Berührungszündung (Fig.2) sorgt der elektronisch gesteuerte Zündablauf für präzises und zuverlässiges Arbeiten.



### DIE RUHE IM LICHTBOGEN

Bei 2 Ampere startet der Lichtbogen. Beachtenswert. Stufenlos läßt er sich steigern auf 160 Ampere. Dabei brennt er immer ruhig und stabil. Der Grund dafür: die extrem hohe Taktfrequenz von 100 kHz sorgt für äußerst geringe Stromwelligkeit.

## TECHNISCHE DATEN

		TT 1600	TT 1700
Netzspannung + 15 % / - 20 %		230 V	230 V
Netzabsicherung träge		16 A	16 A
Primärdauerstrom (100 % ED)		14 A	15 A
Cos phi 1		0,99 (100 A)	0,99 (120 A)
Wirkungsgrad		90 % (50 A)	89 % (80 A)
Schweißstrombereich stufenlos	WIG	2 - 160 A	2 - 170 A
	Stabelektrode	2 - 140 A	10 - 150 A
Schweißstrom bei	10 min/40°C 35 % ED	–	170 A
	10 min/40°C 40 % ED	160 A	–
	10 min/40°C 100 % ED	110 A	120 A
	10 min/25°C 100 % ED	130 A	150 A
Leerlaufspannung		45 V	92 V
Genormte Arbeitsspannung	WIG	10,1 - 16,4 V	10,1 - 16,8 V
	Stabelektrode	20,1 - 25,6 V	20,1 - 25,6 V
Schutzart		IP 23	IP 23
Kühlart		AF	AF
Isolationsklasse		B	B
Maße l / b / h mm		430/180/280	430/180/280
Gewicht		8,4 kg	8,9 kg



## CHECKLISTE

	TT 1600	TT 1700
Anti-Stick Funktion	●	●
Automatische Gasnachströmung (schweißstromabhängig)	●	●
Berührungszündung / HF umschaltbar	●	●
Energiesparende Invertertechnologie	●	●
Erweiterung durch Module	●	●
Fernbedienbar	●	●
Freibrandautomatik	●	●
Generatortauglich	●	●
Microprozessor-Steuerung	●	●
Security Code	●	●
Temperaturgesteuerter Lüfter	●	●
Tragegurt	●	●
stufenlose Schweißstromeinstellung über Schweißbrenner	●	●
Übertemperaturschutz	●	●
<b>einstellbare Parameter</b>		
DownSlope	●	●
Dynamik	●	●
Endkraterstrom	●	●
Gasvorströmzeit	●	●
Hot-Start	●	●
Schweißleistung stufenlos	●	●
Suchlichtbogen	●	●
UpSlope	●	●
<b>Anzeige von</b>		
Ablaufstatus	●	●
Betriebsart	●	●
Fehlercodes	●	●
Hold Funktion	●	●
Netzspannungsüberwachung	●	●
Schweißspannung (Ist-Wert)	●	●
Schweißstrom (Ist-Wert)	●	●
Suchlichtbogen / Endkraterstrom	●	●
Übertemperatur	●	●
● serienmäßig		

## ARTIKELNUMMER

4,075,089 Stromquelle TransTig 1600  
4,075,115 Stromquelle TransTig 1700

### Empfohlener Schweißbrenner:

4,036,086 AL 16 gasgekühlt/Up Down/4 m  
43,0011,0009 Gasdruckminderer  
43,0004,0478 Elektrodenhandkabel 35 mm<sup>2</sup>/4 m  
43,0004,0533 Massekabel 16 mm<sup>2</sup>/3 m

4,046,049 TR 50 MC Pulsfernbedienung  
4,046,052 TR 51 MC Punktierfernbedienung  
4,046,050 TR 52 MC Fußfernbedienung  
4,046,048 TP MC E-Handfernbedienung

43,0004,0459 Fernbedienkabel 5 m  
43,0004,0460 Fernbedienkabel 10 m  
43,0004,0509 Fernbedienkabel 20 m



**FRONIUS DEUTSCHLAND GMBH**  
Liebigstraße 15, D 67661 Kaiserslautern  
Tel: +49/(0)631/351 27-0  
Fax: +49/(0)631/351 27-50  
E-Mail: sales.germany@fronius.com

**FRONIUS INTERNATIONAL GMBH**  
Buxbaumstraße 2, P.O.Box 264, A 4602 Wels  
Tel: +43/(0)7242/241-0, Fax: +43/(0)7242/241-394  
E-Mail: sales@fronius.com

Vertrieb Österreich:  
Tel: 07242/241-310, Fax: 07242/241-349  
E-Mail: sales.austria@fronius.com

[www.fronius.com](http://www.fronius.com)

**FRONIUS SCHWEIZ AG**  
Oberglatterstrasse 11, CH 8153 Rümlang  
Tel: +41/(0)1/817 99 44  
Fax: +41/(0)1/817 99 55  
E-Mail: sales.switzerland@fronius.com